

# INFORMACJE DLA RODZICÓW

Szkoły i grupy przedszkolne w Twoim rejonie

## CRAIGAVON



## Przedziały wiekowe

2 – 4 lata: przedszkole (nursery) lub grupa przedszkolna (playgroup)

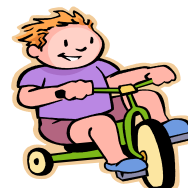
4 – 11 lat: szkoła podstawowa (primary school)

11 i więcej: szkoła ponadpodstawowa (post-primary school)

## Rodzaje szkół

Na poziomie szkolnictwa podstawowego i ponadpodstawowego w Irlandii funkcjonują trzy rodzaje szkół:

- szkoły państwowe (controlled schools)
- szkoły publiczne (maintained schools)
- szkoły integracyjne (integrated schools)



Szkoły państwowe, kontrolowane przez władze lokalne, to w większości szkoły protestanckie.

Szkoły publiczne podlegają radom zarządców (trustees), będących w większości wypadków przedstawicielami władz Kościoła Katolickiego.

Szkoły integracyjne (komunalne) promują ideę zintegrowanej edukacji uczniów różnych wyznań.

## Państwowe przedszkola i szkoły podstawowe z oddziałami przedszkolnymi

Edenderry Nursery School, Portadown (☎ 028 3833 6973)

Harrison Nursery School, Lurgan (☎ 028 3832 2841)

Millington Nursery School, Portadown (☎ 028 3835 4717)

Ballyoran Primary School, Portadown, with a Nursery Unit (☎ 028 3835 2009)

Carrick Primary School, Lurgan, with a Nursery Unit (☎ 028 3832 2458)

Dickson Primary School, Lurgan, with a Nursery Unit (☎ 028 3832 5302)

Donacloney Primary School with a Nursery Unit (☎ 028 3888 1400)

Drumgor Primary School, Craigavon, with a Nursery Unit (☎ 028 3834 1488)

Hart Memorial Primary School, Portadown, with a Nursery Unit (☎ 028 3833 2817)

King's Park Primary School, Lurgan, with a Nursery Unit (☎ 028 3832 2450)

Lurgan Model Primary School with a Nursery Unit (☎ 028 3832 1003)

Maralin Village Primary School with a Nursery Unit (☎ 028 9261 1678)

Tullygally Primary School, Craigavon, with a Nursery Unit (☎ 028 3834 1726)

## **Publiczne przedszkola i szkoły podstawowe z oddziałami przedszkolnymi**

Drumnamoe Nursery School, Lurgan (☎ 028 3832 9384)  
St John the Baptist Nursery School, Portadown (☎ 028 3833 9283)  
St Anthony's Primary School, Craigavon, with a Nursery Unit (☎ 028 3834 1569)  
St Brendan's Primary School, Craigavon, with a Nursery Unit (☎ 028 3834 1037)  
St Francis Primary School, Lurgan, with a Nursery Unit (☎ 028 3832 3163)  
St Patrick's Primary School, Aghacommon, with a Nursery Unit (☎ 028 3834 3230)

## **Inne publiczne szkoły podstawowe z oddziałami przedszkolnymi**

Seagoe Primary School, Portadown, with a Nursery Unit (☎ 028 3833 6764)

## **Niezależne integracyjne szkoły podstawowe (grant-maintained integrated primary schools) z oddziałami przedszkolnymi:**

Portadown Integrated Primary School, with a Nursery Unit (☎ 028 3835 0754)

## **Grupy przedszkolne i przedszkola całodzienne:**

Aghagallon Playgroup, Lurgan (☎ 07768 442189)  
Derrytrasna Playgroup (☎ 077 8695 0901)  
Little Acorns Playgroup, Derrymore (☎ 07791 564 609)  
Little Oaks Playgroup, Portadown (☎ 077 9035 2185)  
North Lurgan Playgroup (☎ 028 3831 6394)  
Naiscoil Chois Locha, Lurgan (☎ 028 3834 8349)  
Naiscoil Na Banna, Portadown (☎ 028 3839 1243)  
Peatlands Playgroup, Portadown (☎ 077 5285 8793)  
Taghnevan Pre-School Playgroup (☎ 028 3832 4989)  
Tannaghmore Playgroup (☎ 028 3832 4322)  
Trinity Park Pre-School, Magheralin (☎ 028 9261 3423)



## Państwowe szkoły podstawowe:

Ballyoran (☎ 028 3835 2009)  
Birches (☎ 028 3885 1443)  
Bleary (☎ 028 3834 2401)  
Bocombra (☎ 028 3833 6749 )  
Carrick, Lurgan (☎ 028 3832 2458)  
Dickson, Lurgan (☎ 028 3832 5302)  
Donacloney (☎ 028 3888 1400)  
Drumgor (☎ 028 3834 1488)  
Edenderry, Portadown (☎ 028 3833 2816)  
Hart Memorial, Portadown (☎ 028 3833 2817)  
King's Park, Lurgan (☎ 028 3832 2450)  
Lurgan Model (☎ 028 3832 1003)  
Maralin Village (☎ 028 9261 1678)  
Millington, Portadown (☎ 028 3833 4896)  
Richmount (☎ 028 3835 7929)  
Tullygally, Craigavon (☎ 028 3834 1726)  
Waringstown (☎ 028 3888 1367)



### **Publiczne szkoły podstawowe:**

Presentation, Portadown (☎ 028 3833 4965)  
St Anthony's, Craigavon (☎ 028 3834 1569)  
St Brendan's, Moyraverty (☎ 028 3834 1037)  
St Francis', Lurgan (☎ 028 3832 3163)  
St John the Baptist, Portadown (☎ 028 3833 6211)  
Bunscoil Eoin Baiste, Portadown (☎ 028 3833 6211)  
St Mary's, Derrymore (☎ 028 9265 1556)  
St Mary's, Derrytrasna (☎ 028 3834 0295)  
St Mary's, Maghery (☎ 028 3885 1778)  
St Patrick's, Aghacommon (☎ 028 3834 3230)  
St Patrick's, Derrynaseer (☎ 028 9265 1017)  
St Patrick's, Magheralin (☎ 028 3834 1400)  
St Teresa's, Lurgan (☎ 028 3832 3425)  
Tannaghmore (☎ 028 3832 2393)

### **Inne publiczne szkoły podstawowe**

Seagoe Primary School, Portadown (☎ 028 3833 6764)

### **Niezależne integracyjne szkoły podstawowe (grant-maintained integrated primary schools)**

Portadown Integrated Primary School (☎ 028 3835 0754)



## **Szkoły ponadpodstawowe:**

### **Voluntary Grammar Schools (szkoły publiczne)**

St Michael's Grammar School, Lurgan (☎ 028 3832 3192)

### **Senior High Schools (Grammar) (państwowe szkoły średnie)**

Lurgan College (☎ 028 3832 2083)

Portadown College (☎ 028 3833 2439 )

### **Controlled Senior High School (Non-Grammar) (państwowe szkoły średnie)**

Craigavon Senior High School (Portadown and Lurgan)

- Portadown Campus (☎ 028 3835 2222)

- Lurgan Campus (☎ 028 3834 9222)

### **Państwowe szkoły integracyjne (controlled integrated college)**

Brownlow College, Craigavon (☎ 028 3834 2121)

### **Państwowe szkoły średnie (controlled secondary school)**

Clounagh Junior High School, Portadown (☎ 028 3833 2717)

Killicomaine Junior High School, Portadown (☎ 028 3833 2021)

Lurgan Junior High School (☎ 028 3832 3243)

### **Publiczne szkoły średnie (maintained secondary school)**

Drumcree College, Portadown (☎ 028 3833 4725)

Lismore Comprehensive School, Craigavon (☎ 028 3831 4950)

St Mary's High School, Lurgan (☎ 028 3832 2446)

St Paul's High School, Lurgan (☎ 028 3832 2694)

Lokalnym władzom oświatowym Southern Education and Library Board podlegają także następujące rejony Armagh, Banbridge, Cookstown, Dungannon and South Tyrone and Newry and Mourne.

Broszury informacyjne na temat szkół w innych rejonach podległych radzie Southern Education and Library Board można otrzymać pod adresem:

Pupil and Parent Unit  
Southern Education and Library Board  
3 Charlemont Place  
The Mall  
ARMAGH  
BT61 9AX  
Tel: 028 3751 2455

Informacje dostępne są także w Internecie pod adresem [www.selb.org](http://www.selb.org)



### **Zapisy do przedszkola, grupy przedszkolnej lub szkoły podstawowej**

Informacji na temat wolnych miejsc w przedszkolu, grupie przedszkolnej lub szkole podstawowej udzielają poszczególne placówki. Jeżeli wybrane przedszkole lub grupa przedszkolna nie dysponuje już wolnymi miejscami należy skontaktować się z inną placówką.

### **Zapisy do szkoły ponadpodstawowej**

Aby zapisać dziecko do szkoły ponadpodstawowej należy wypełnić formularz podania (RF2), który otrzymać można w wybranej placówce. Formularz należy odesłać na adres:

Pupil and Parent Unit  
Southern Education and Library Board  
3 Charlemont Place  
The Mall  
ARMAGH  
BT61 9AX

Wydział ds. dzieci w wieku szkolnym (Pupil and Parent Unit) wysyła pisemne potwierdzenie o przyznaniu miejsca w szkole.



## **POMOC W SKŁADANIU PODAŃ O PRZYJĘCIE DZIECKA DO SZKOŁY**

Pomocy w składaniu wniosków o przyjęcie dziecka do szkoły udziela wydział ds. socjalno-bytowych w oświacie (Education Welfare Service). Prosimy skontaktować się w tej sprawie z urzędnikiem ds. socjalno-bytowych (Education Welfare Officer) pod numerem 028 3832 6801.

### **Inne przydatne informacje**

#### **Posiłki w szkole:**

Niektórym dzieciom przysługują bezpłatne posiłki w szkole. Rodzice powinni zwrócić się w tej sprawie do dyrektora szkoły. Informacji udziela także wydział ds. świadczeń (Benefits) pod numerem 028 3751 2523.



**Mundurki szkolne:**

Niektórym dzieciom przysługuje pomoc finansowa na zakup mundurku szkolnego. Rodzice powinni zwrócić się w tej sprawie do dyrektora szkoły. Informacji udziela także wydział ds. świadczeń (Benefits) pod numerem 028 3751 2523.

**Transport:**

Niektóre szkoły zapewniają transport dzieciom mieszkającym w odległości ponad 3 km od szkoły podstawowej lub w odległości ponad 5 km od szkoły ponadpodstawowej. Rodzice powinni zwrócić się w tej sprawie do dyrektora szkoły. Informacji udziela także wydział ds. transportu pod numerem 028 3751 2277.

**Zdrowie dziecka**

Jeżeli dziecko cierpi na schorzenia, o których szkoła powinna wiedzieć rodzice mają obowiązek poinformować o tym dyrektora szkoły.



Broszura dostępna jest w wersji portugalskiej, polskiej i litewskiej. Tłumaczenia na inne języki można zamawiać w wydziale ds. dzieci w wieku szkolnym (Pupil and Parent Unit) pod numerem 028 3751 2455.

Informacje zawarte w broszurze były aktualne w dniu 29/01/2010.

Polish